

Information on Sales Arrangements 銷售安排資料

Sales Arrangements No.4d

銷售安排第 4d 號

<p>Name of the Development : 發展項目名稱 :</p>	<p>After The Rain 雨後</p>					
<p>Date of the Sale : 出售日期 :</p>	<p><u>Batch A 第 A 批次</u> From 21 March 2024 由 2024 年 3 月 21 日起</p>					
	<p><u>Batch B 第 B 批次</u> From 21 March 2024 由 2024 年 3 月 21 日起</p>					
	<table border="1"> <tr> <td>Tender Document No. 招標文件號碼</td> <td>Date of the Sale 出售日期</td> </tr> </table>	Tender Document No. 招標文件號碼	Date of the Sale 出售日期	<table border="1"> <tr> <td align="center" data-bbox="786 1056 1026 1236">3</td> <td data-bbox="1026 1056 1484 1236"> Every day from 21 March 2024 until 31 May 2024 (both days inclusive) 由 2024 年 3 月 21 日起至 2024 年 5 月 31 日 (包括首尾兩天)的每日 </td> </tr> </table>		3
Tender Document No. 招標文件號碼	Date of the Sale 出售日期					
3	Every day from 21 March 2024 until 31 May 2024 (both days inclusive) 由 2024 年 3 月 21 日起至 2024 年 5 月 31 日 (包括首尾兩天)的每日					
<p>Time of the Sale: 出售時間:</p>	<p><u>Batch A 第 A 批次</u> From 21 March 2024 and thereafter: From 11:00 a.m. to 7:00 p.m. (Daily) 由 2024 年 3 月 21 日起: 每日上午 11 時至下午 7 時</p>					
	<p><u>Batch B 第 B 批次</u></p>					

	<p>From 21 March 2024 and thereafter:</p> <p>From 2:00 p.m. to 5:00 p.m. (daily)</p> <p>由 2024 年 3 月 21 日起:</p> <p>每日下午 2 時至下午 5 時</p>					
	<p>Tender Document No.</p> <p>招標文件號碼</p>	<p>Commencement date and time of tender</p> <p>招標開始日期及時間</p> <p>Closing date and time of tender (Note: see “Other matters” for Batch B below)</p> <p>招標截止日期及時間</p> <p>(注意：見下文「其他事項」第 B 批次)</p>				
	<p>3</p>	<table border="1"> <tr> <td data-bbox="646 911 964 1094"> <p>2:00 p.m. on every day from 21 March 2024 until 31 May 2024 (both days inclusive)</p> </td> <td data-bbox="964 911 1484 1094"> <p>5:00 p.m. on every day from 21 March 2024 until 31 May 2024 (both days inclusive)</p> </td> </tr> <tr> <td data-bbox="646 1094 964 1297"> <p>由 2024 年 3 月 21 日起至 2024 年 5 月 31 日 (包括首尾兩天) 的每日下午 2 時</p> </td> <td data-bbox="964 1094 1484 1297"> <p>由 2024 年 3 月 21 日起至 2024 年 5 月 31 日(包括首尾兩天) 的每日下午 5 時</p> </td> </tr> </table>	<p>2:00 p.m. on every day from 21 March 2024 until 31 May 2024 (both days inclusive)</p>	<p>5:00 p.m. on every day from 21 March 2024 until 31 May 2024 (both days inclusive)</p>	<p>由 2024 年 3 月 21 日起至 2024 年 5 月 31 日 (包括首尾兩天) 的每日下午 2 時</p>	<p>由 2024 年 3 月 21 日起至 2024 年 5 月 31 日(包括首尾兩天) 的每日下午 5 時</p>
<p>2:00 p.m. on every day from 21 March 2024 until 31 May 2024 (both days inclusive)</p>	<p>5:00 p.m. on every day from 21 March 2024 until 31 May 2024 (both days inclusive)</p>					
<p>由 2024 年 3 月 21 日起至 2024 年 5 月 31 日 (包括首尾兩天) 的每日下午 2 時</p>	<p>由 2024 年 3 月 21 日起至 2024 年 5 月 31 日(包括首尾兩天) 的每日下午 5 時</p>					
<p>Place where the sale will take place:</p> <p>出售地點:</p>	<p>Shop 2, G/F, After The Rain, 21 Wang Yip Street West, Yuen Long (“the Sales Office”).</p> <p>元朗宏業西街 21 號雨後地下 2 號舖 (「售樓處」)</p>					
<p>Number of specified residential properties that will be offered to be sold:</p> <p>將提供出售的指明住宅物業的數目:</p>	<table border="1"> <tr> <td colspan="2" data-bbox="479 1472 1484 1564" style="text-align: center;">51</td> </tr> <tr> <td data-bbox="479 1564 971 1843" style="text-align: center;">50 (Batch A 第 A 批次)</td> <td data-bbox="971 1564 1484 1843" style="text-align: center;">1 (Batch B 第 B 批次)</td> </tr> </table>		51		50 (Batch A 第 A 批次)	1 (Batch B 第 B 批次)
51						
50 (Batch A 第 A 批次)	1 (Batch B 第 B 批次)					

Description of the residential properties that will be offered to be sold:		
將提供出售的指明住宅物業的描述:		
Batch A 第 A 批次	Batch B	
3A, 3D, 3P, 3Q, 5E, 8E, 9B, 10A, 10B, 11F, 11J, 12J, 15E, 15Q, 15R, 16E, 16F, 16J, 17R, 18E, 18F, 18R, 19B, 19C, 19J, 19S, 20M, 20N, 20S, 21A, 21K, 21L, 21M, 21N, 21Q, 21R, 22F, 22K, 22L, 22M, 22R, 23J, 23K, 23L, 23M, 23N, 23R, 25D, 26B, 26K	第 B 批次	26D
The method to be used to determine the order of priority in which each of the persons interested in purchasing any of the specified residential properties may select the residential property that the person wishes to purchase:		
將會使用何種方法，決定有意購買該等指明住宅物業的每名人士可揀選其意欲購買的住宅物業的優先次序:		
<u>Batch A</u>		
First come first served. Persons interested in purchasing must personally attend the designated place where the sale will take place.		
Vendor does not accept any person interested in purchasing having queued up before the time of sale. However, the Vendor, in order to maintain order at the Sales Office, reserves the right to allocate the particular specified residential property to any of the interested person and determine to whom a residential property will be sold in case of any dispute by any method (including balloting).		
* Please see “Other matters” for Batch A below.		
<u>Batch B</u>		
Sale by Tender – see details and particulars in the tender notice.		
Tender Document No.	Period(s) (Day/Month/Year)	Time

3	21/3/2024 to 31/5/2024 (both days inclusive)	2:00 p.m. to 5:00 p.m.
---	---	------------------------

The tender notice and other relevant tender documents will be made available for collection free of charge at Shop 2, G/F, After The Rain, 21 Wang Yip Street West, Yuen Long ("the Sales Office") from 21 March 2024 to 31 May 2024 (from 2:00 p.m. to 5:00 p.m.) (both days inclusive).

*Please see "Other matters" for Batch B below.

第 A 批次

先到先得。買方必須親臨賣方指定的出售地點揀選其意欲購買的住宅物業。

賣方不接受出售時間前的輪候人士。惟賣方為了維持出售地點的秩序，如有任何爭議，賣方保留最終決定權以任何方法（包括抽籤），選擇買家及決定將住宅物業售予何人。

* 請參閱下文「其他事項」第 A 批次。

第 B 批次

以招標方式出售 –

請參閱招標公告的細節和詳情。

招標公告及其他有關招標文件可由 2024 年 3 月 21 日至 2024 年 5 月 31 日(下午 2 時至下午 5 時)(包括首尾兩天) 元朗宏業西街 21 號雨後地下 2 號舖 (「售樓處」) 免費領取。

招標文件號碼	時段 (日/月/年)	時間
3	21/3/2024 至 31/5/2024 (包括首尾兩天)	下午 2 時至下午 5 時

* 請參閱下文「其他事項」第 B 批次。

The method to be used, where 2 or more persons are interested in purchasing a particular specified residential property, to determine the order of priority in which each of those persons may proceed with the purchase:

在有兩人或多於兩人有意購買同一個指明住宅物業的情況下，將會使用何種方法決定每名該等人士可購買該物業的優先次序：

Batch A 第 A 批次

Please refer to the above method

請參照上述方法

Batch B 第 B 批次

Please refer to the tender notice and other relevant tender documents.

請參照招標公告及其他相關招標文件。

Other matters:

其他事項:

Batch A 第 A 批次

1. Where a person purchases a specified residential property, unless the Vendor agrees otherwise, part of the preliminary deposit of that specified residential property in the sum of HK\$100,000 shall be paid by cashier's order(s). Please bring along blank cheque(s) for payment of balance of preliminary deposit(s). All cashier's order(s) and cheque(s) mentioned above shall be payable to "Lo & Lo".

2. If (i) Typhoon Signal No. 8 or above or Black Rainstorm Warning Signal is in effect in Hong Kong at any time between the hours of 7:00 a.m. and 11:00 p.m.; or (ii) where the Vendor considers that there being an event affecting the safety, order or public health in the designated venue and/or the vicinity of any of foregoing on any day on which the Date of the Sale, then, for the safety of the persons interested in purchasing and the maintenance of order at the designated venue, the Vendor reserves its absolute right to change, postpone, extend or modify the date, time, period, deadline and/or place of selection of specified residential properties and/or the Date of the Sale to such other date, time, period, deadline or place as the Vendor may consider appropriate, and the Vendor also reserves its absolute right to continue the sale of the relevant specified residential properties on such Date of the Sale according to the actual circumstances. Details of the arrangement will be posted by the Vendor on the Designated Website. Persons interested in purchasing the specified residential properties will not be separately notified of the same. The Vendor reserves the right to reject the entry of any person into the designated venue. The Vendor's decision in this regard shall be final and binding on all persons.

1. 當每一人士購買指明住宅物業，除賣方另有協議外，該指明住宅物業的部分臨時訂金港幣 100,000 元須以本票支付。請備空白支票以備支付臨時訂金餘額。上述所有銀行本票和支票抬頭人為「羅文錦律師樓」。

2. 如在任何出售日期：(i) 上午 7 時至下午 11 時的任何時間內，八號或以上颱風訊號或黑色暴雨警告訊號在香港生效 或 (ii) 賣方認為發生影響指定會場及/或其附近之安全、秩序或公共衛生之事件時，為保障有意購買人士的安全及維持指定會場秩序，賣方保留絕對權力改變、延後、延長或改動揀選指明住宅物業及/或出售日期的日期、時間、期間、期限及/或地點至賣方認為合適的日期、時間、期間、期限或地點，賣方亦保留絕對權力因應當時實際情況繼續於該出售日期進行有關指明住宅物業的銷售。賣方會將安排的詳情於指定網站公布，意欲購買指明住宅物業之人士將不獲另行通知。賣方保留權利拒絕任何人士進入指定會場。賣方此方面所作的決定為最終決定，對所有人士具有約束力。

Hard copies of a document containing information on the above sales arrangements are available for collection by the general public free of charge at:

Shop 2, G/F, After The Rain, 21 Wang Yip Street West, Yuen Long ("the Sales Office").

載有上述銷售安排的資料文件印本於下列地點可供公眾免費領取：

元朗宏業西街 21 號雨後地下 2 號舖（「售樓處」）

Date of issue (發出日期): 17 March 2024 (2024 年 3 月 17 日)

SS